

RECOMENDACIONES DE USO

RECOMMENDATIONS FOR USE

RECOMMENDATIONS D'UTILISATION

Para el correcto uso de la herramienta y la seguridad del operario

For the correct use of the tool and the safety of the user

Pour un usage correct de l'outil et la sécurité de l'opérateur



POZIDRIV PZ



PHILIPS PH

CONSECUENCIAS DE UNA INCORRECTA UTILIZACIÓN

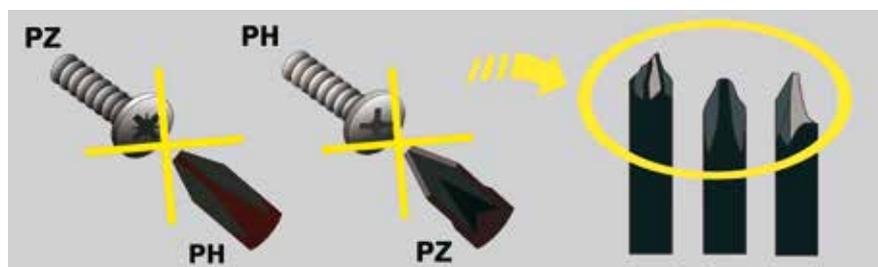
CONSEQUENCES OF IMPROPER USE

CONSEQUENCE D'UNE UTILISATION INCORRECTE

Herramientas inadecuadas, zonas de contacto reducidas...

Inadequate tools, insufficient contact surface...

Outils inadéquats, zone de contact réduite...



... Resultado:
puntas desgastadas, aristas partidas, cabezas de tornillo deterioradas, etc.

... Results:
worn out tips, broken edges, damaged screw heads.

... Résultat:
pointes usées, arêtes rompues, têtes de tournevis détériorées, etc.

Utilizar las herramientas para el trabajo que han sido diseñadas hará que éstas cumplan su objetivo específico, teniendo así la calidad y el resultado deseado.

Use the tools strictly for the purpose that they were designed for. You will thus obtain the perfect desired result.

Utiliser les outils selon l'utilisation pour laquelle ils ont été dessinés permettra qu'ils réalisent leur objectif spécifique, avec la qualité et le résultat souhaité.

INSTRUCCIONES DE USO Y GARANTÍA DE HERRAMIENTAS ANTICHISPA

NON-SPARKING TOOLS INSTRUCTIONS FOR USE AND WARRANTY

INSTRUCTIONS D'UTILISATIONS ET GARANTIE DE L'OUTIL ANTIDÉFLAGRANT

- 1 Las herramientas antichispa no pueden alcanzar la dureza de las herramientas convencionales. Por esta razón en su uso se debe tener un especial cuidado, sin sobreesfuerzos ni alta temperatura.
- 2 Si en toda llave/destornillador es imperativo emplear la medida correspondiente a la tuerca o tornillo, en el caso de las antichispa lo es aún con más razón, ya que si se usara indebidamente una de distinto tamaño al preceptivo, el efecto cizalla que se causaría propiciaría su deterioro.
- 3 El uso de herramientas antichispa no debe ser la única medida preventiva en áreas en las que se ha diseñado para ello. Otros objetos, como ropa o material presencial, deben también ser adecuadas para aplicaciones antichispa.

- 1 *Non-Sparking Tools cannot reach the hardness of conventional tools. For this reason the use of Non-Sparking Tools has to be carried out with special care, avoiding overstraining, heating, etc.*
- 2 *To avoid damage being caused to both tool and fastener, it is necessary to always ensure that the correctly sized spanner/wrench/screwdriver is selected. Due to the reduced strength and wear resistance of Non-Sparking Alloys selecting the correctly sized tool becomes essential to avoid premature wear and early deterioration of the tool.*
- 3 *The use of Non-Sparking Tools must not be the only preventive measure in areas which the items are designed for. Other items, clothes or present material must also be adequate for non-sparking purposes.*

- 1 L'outillage anti-déflagrant ne peut avoir la même dureté que l'outillage traditionnel. Pour cela, il requiert une attention spéciale, en évitant la surcharge, la chaleur...
- 2 S'il est impératif dans tous tournevis/clés d'employer la dimension correspondante à l'écrou ou à la vis, il est encore plus vital dans le cas de l'anti-déflagrant, puisque s'il s'utilise de façon incorrecte la dimension obligatoire, l'effet cisaille causé favorisera sa détérioration.
- 3 L'utilisation d'outillage anti-déflagrant ne doit pas être le seul moyen de prévention dans les environnements pour lequel il est conçu. D'autres objets, comme les vêtements et matériaux présents doivent aussi être adaptés aux applications anti-déflagrantes.

RECOMENDACIONES DE USO

RECOMMENDATIONS FOR USE

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

Para el correcto uso de la herramienta y la seguridad del operario
For the correct use of the tool and the safety of the user
 Pour un usage correct de l'outil et la sécurité de l'opérateur

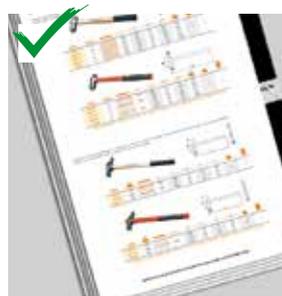
UTILIZACIÓN CORRECTA / CORRECT USE / UTILISATION CORRECTE



La medida nominal de la herramienta de maniobra debe corresponder con la medida nominal de la pieza a maniobrar.

The nominal size of the tool must correspond to the nominal size of the part on which the tool will be applied.

La mesure nominale de l'outil de manoeuvre doit correspondre avec la mesure nominale de la pièce à manoeuvrer.



Informarse de las condiciones y limitaciones del uso de cada herramienta.

Learn the uses and limitations of each tool.

S'informer des conditions et des limites d'usage de chaque outil.



Comprobar el estado de desgaste de las herramientas y cambiar las que están deterioradas.

Check frequently the state of the tool and replace those that are worn out or damaged.

Vérifier l'état d'usure des outils et changer ceux qui sont détériorés.



Cuando la herramienta es de percusión, asegurarse que la superficie de percusión sea mayor que la superficie percutida.

With striking tools make sure that the striking surface is bigger than the surface struck.

Quand l'outil est de percussion, s'assurer que la superficie de percussion soit supérieure à la superficie percutée.



Asegurarse de emplear el destornillador que corresponde a la medida del tornillo y de que la punta de este esté correctamente colocada en la cabeza del mismo.

Please make sure that the screwdriver you are using corresponds to the size of the screw and that the tip is correctly positioned on the head.

S'assurer d'utiliser le tournevis qui correspond à la dimension de la vis et que la pointe de celui-ci soit correctement placée sur la tête de la vis.



Utilizar los equipos de protección individual, cuando las condiciones laborales lo requieran.

Use safety equipment when appropriate.

Utiliser les équipements de protection individuelle quand les conditions de travail l'exigent.



Antes de desplazar los carros porta herramientas se deben cerrar las puertas, los cajones y otras piezas corredizas.

Before moving roller cabinets always close all trays, drawers and doors.

Avant de déplacer les chariots porte-outils, les portes, tiroirs et autres éléments coulissants doivent être fermés.



Accionar el freno del carro porta herramienta una vez alcanzada la posición de trabajo deseada.

Once you reach the intended location for the roller cabinets put on the break.

Actionner le frein du chariot porte-outils une fois atteint la position de travail désirée.

RECOMENDACIONES DE USO

RECOMMENDATIONS FOR USE

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

Para el correcto uso de la herramienta y la seguridad del operario
For the correct use of the tool and the safety of the user
 Pour un usage correct de l'outil et la sécurité de l'opérateur

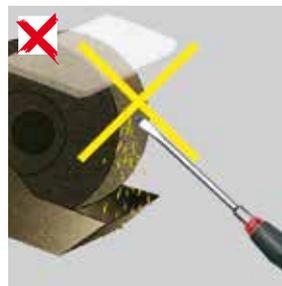
UTILIZACIÓN INCORRECTA / INCORRECT USE / UTILISATION INCORRECTE



No utilizar como palanca herramientas que no se han diseñado para tal uso, como, por ejemplo, destornilladores, cortafíos, punzones, etc.

Do not use for leverage tools that have not been designed for that purpose, such as screwdrivers, chisels, punches, etc.

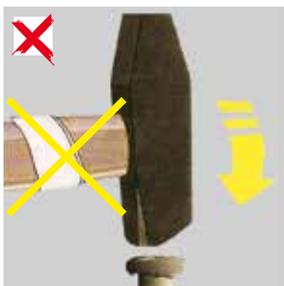
Ne pas utiliser comme levier des outils qui n'aient pas été dessinés pour cet usage comme par exemple des tournevis, ciseaux, pointeaux ...



No modificar estructuralmente la herramienta.

Do not modify the structure of the tool.

Ne pas modifier l'outil au niveau de la structure.



No utilizar herramientas deterioradas.

Do not use worn out or damaged tools.

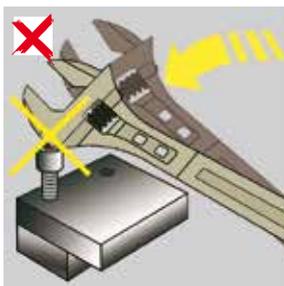
Ne pas utiliser d'outils déteriorés.



Con el objeto de aumentar la fuerza transmitida, no percudir herramientas que no se han diseñado para ese uso.

Do not strike tools not designed for such purpose, trying to get higher transmitted force.

Dans l'optique d'augmenter la force transmise, ne pas percuter des outils qui n'aient pas été dessinés pour cet usage.



No utilizar para golpear ninguna herramienta que no haya sido diseñada para tal uso.

Do not use for striking purposes tools that have not been designed for that.

Ne pas utiliser pour frapper, des outils qui n'aient pas été dessinés pour cet usage.



No utilizar alargaderas o prolongadores para aumentar el par transmitido por la herramienta en uso.

Do not use extensions to increase the torque of the tool in use.

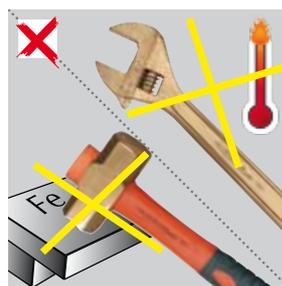
Ne pas utiliser de rallonges ou de prolongateurs pour augmenter le couple transmis par l'outil utilisé.



En caso de carros porta herramientas, no abrir más de un cajón al mismo tiempo.

Do not open at once more than one drawer of the roller cabinet.

En cas d'utilisation de chariot porte-outils, ne pas ouvrir plus d'un tiroir en même temps.



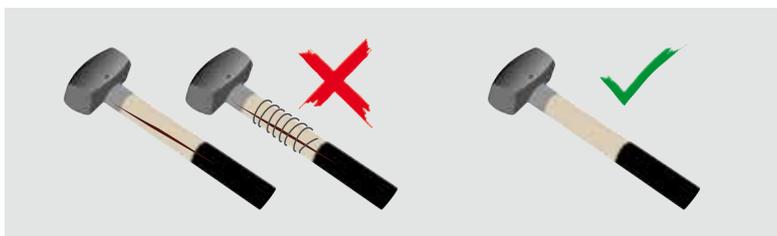
Las herramientas antichispa no pueden alcanzar la dureza de las herramientas convencionales. Por eso hay que evitar sobrecargas y alta temperatura.

Non-Sparking Tools cannot reach the hardness of conventional tools. So you have to avoid overloads and high temperature.

L'outillage anti-déflagrant ne peut pas avoir la même dureté que l'outillage traditionnel. Donc, vous devez éviter les surcharges et la haute température.

RECOMENDACIONES DE USO PARA MARTILLOS**RECOMMENDATIONS FOR USE OF HAMMERS****RECOMMANDATIONS D'UTILISATION POUR LES MARTEAUX**

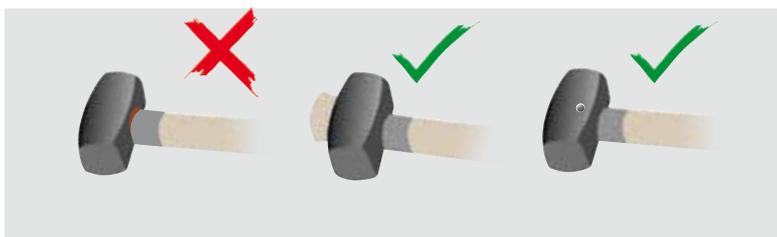
MEDIDAS PREVENTIVAS - Inspección y recomendaciones de uso
PRECAUTIONARY MEASURES - Inspection and recommendations for use
MESURES PRÉVENTIVES - Inspection et recommandations d'utilisation

INSPECCIÓN / INSPECTION / INSPECTION

No utilizar un martillo con el mango deteriorado o reforzado con cuerdas o alambres.

Do not use a hammer with a damaged handle or reinforced with ropes or wires.

N'utilisez pas de marteau dont la poignée est endommagée ou renforcée par des cordes ou des fils.



Antes de utilizar un martillo asegurarse que el mango está perfectamente unido a la cabeza. En mango cónico, cabeza bien encastrada; en resto, resina, cuña y pasador en buen estado. En aquellos que incorporen pasador de seguridad, su función es que cuando la cabeza pierda sujeción, no salga despedida. Su función no es seguir trabajando con ella. En cuanto se note la holgura en la cabeza, se debe descartar su uso.

Before using a hammer, make sure that the handle is perfectly attached to the head. In conical shank, well set head; in rest, resin, wedge and pin in good condition. In those that incorporate a safety pin, its function is that when the head loses its grip, it does not fly off. Your role is not to continue working with her. As soon as the slack in the head is noticed, its use should be discarded.

Avant d'utiliser un marteau, assurez-vous que la poignée est parfaitement attachée à la tête. En tige conique, tête bien fixée; au repos, résine, cale et épingle en bon état. Dans ceux qui intègrent une goupille de sécurité, sa fonction est que lorsque la tête perd sa prise, elle ne s'envole pas. Votre rôle n'est pas de continuer à travailler avec elle. Dès que le mou dans la tête est remarqué, son utilisation doit être écartée.



Seleccionar un martillo de tamaño y dureza adecuados para cada una de las superficies a golpear.

Select a hammer of suitable size and hardness for each of the surfaces to be struck.

Sélectionnez un marteau de taille et de dureté appropriées pour chacune des surfaces à frapper.



No utilizar martillos con la cabeza floja, cuña suelta o resina dañada.

Do not use hammers with a loose head, loose wedge, or damaged resin.

N'utilisez pas de marteaux avec une tête lâche, une cale lâche ou une résine endommagée.

RECOMENDACIONES DE USO PARA MARTILLOS

RECOMMENDATIONS FOR USE OF HAMMERS

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION POUR LES MARTEAUX



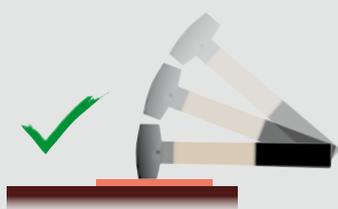
Utilizar gafas de seguridad homologadas.

Use approved safety glasses.

Utilisez des lunettes de sécurité approuvées.



RECOMENDACIONES DE USO / RECOMMENDATIONS FOR USE / RECOMMANDATIONS D'UTILISATION



Observar que la pieza a golpear se apoya sobre una base sólida para evitar rebotes. Procurar golpear sobre la superficie de impacto con toda la cara del martillo.

Note that the piece to be hit rests on a solid base to avoid rebounding. Try to hit the impact surface with the entire face of the hammer.

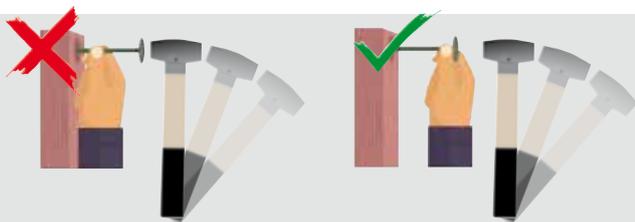
Noter que la pièce à frapper repose sur une base solide pour éviter les rebonds. Essayez de frapper la surface d'impact avec toute la face du marteau.



Sujetar el mango por el extremo en todo su perímetro.

Hold the handle by the end around its entire perimeter.

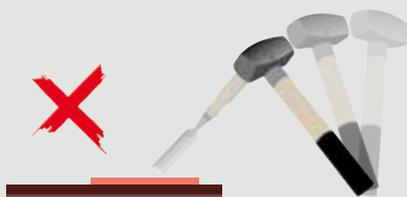
Tenez la poignée par l'extrémité sur tout son périmètre.



En el caso de tener que golpear clavos, éstos se deben sujetar por la cabeza y no por el extremo.

In the case of having to strike nails, they must be held by the head and not by the end.

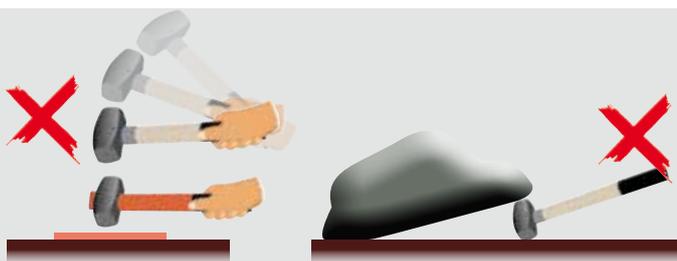
Dans le cas où il faut frapper des clous, ils doivent être tenus par la tête et non par la fin.



No golpear con el lateral de la cabeza del martillo.

Do not hit with the side of the hammer head.

Ne frappez pas avec le côté de la tête du marteau.



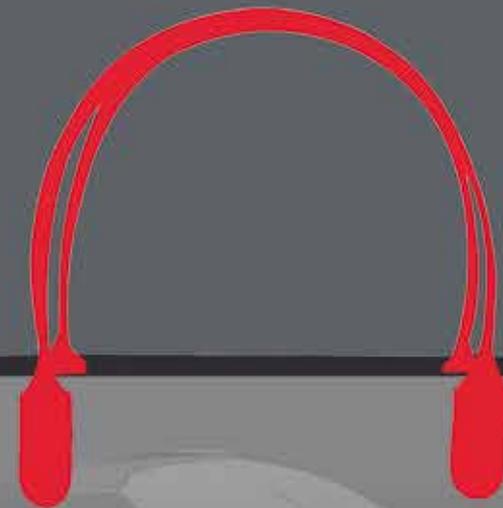
No utilizar un martillo para golpear otro, otra herramienta auxiliar, o como palanca.

Do not use a hammer to strike another, another auxiliary tool, or as a lever.

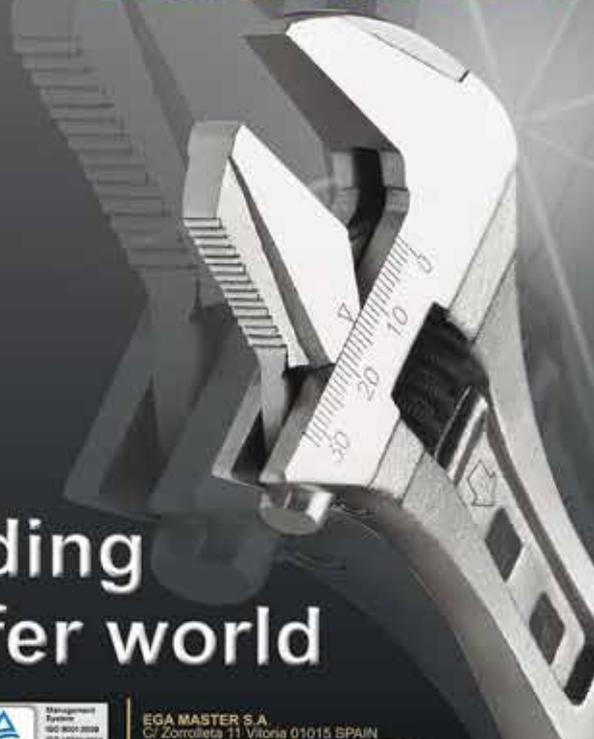
N'utilisez pas de marteau pour frapper un autre, un autre outil auxiliaire ou comme levier.

43

ARTÍCULOS PROMOCIONALES
PROMOTIONAL ITEMS
ARTICLES PROMOTIONNELS
WERBEARTIKEL
ARTICOLI PROMOZIONALI
ARTIGOS PROMOCIONAIS
РЕКЛАМНАЯ ПРОДУКЦИЯ



EGAMaster
ART IN INNOVATION
BE SAFE...BE EFFICIENT



Building
a safer world



Management System
ISO 9001:2008
ISO 14001:2004

EGA MASTER S.A.
C/ Zorrolleta 11 Vitoria 01015 SPAIN
Tel. +34 945 290 001 Fax. +34 945 290 141

43

ARTÍCULOS PROMOCIONALES
PROMOTIONAL ITEMS
ARTICLES PROMOTIONNELS
WERBEARTIKEL
ARTICOLI PROMOZIONALI
ARTIGOS PROMOCIONAIS
РЕКЛАМНАЯ ПРОДУКЦИЯ



Management System
ISO 9001:2015
ISO 14001:2015
www.rodavigo.com
ID: 0910089046



JUEGOS PARA DEMOSTRACION COMERCIAL / SAMPLE TOOLS SETS / JEUX POUR DÉMONSTRATION COMMERCIALE / DEMO WERKZEUGSÄTZE / KIT PER DIMOSTRAZIONE COMMERCIALE / KIT PARA DEMONSTRAÇÃO COMERCIAL / ДЕМОНСТРАЦИОННЫЕ НАБОРЫ ИНСТРУМЕНТОВ



NI

COD.	PCS.		
50086	11	50974	
PCS.	Composición / Composition / Composition	Descripción / Description / Description	
	62299	Alicate corte diagonal Mastercut / Diagonal cutting plier Mastercut	160mm
	76611	Alicate universal Mastercut 1000V / Combination plier Mastercut 1000V	235mm
	63915	Cortabridas / Plastic tie cutter	
	AD562957	Llave de estrella de golpe de seguridad total / Impact offset ring wrench total security	27mm
	64502	Soporte demostración Mastergear / Demo-block	
1	62685	Llave combinada de carraca reversible Mastergear / Reversible Mastergear combination ratchet wrench	13mm
	61727	Llave combinada satinada cromado aeroespacial / Combination wrench aerospace chrome plating	8mm
	70172	Llave combinada antichispa Cu-Be / Non sparking combination wrench Cu-Be	8mm
	70684	Llave combinada antichispa Al-Bron / Non sparking combination wrench Al-Bron	8mm
	73062	Llave fija una boca 1000V / Single ended open jaw wrench 1000V	8mm
	57581	Llave refinería para tubo y válvulas / Refinery pipe and valve wrench	10mm

EGGA Master
ART IN INNOVATION

43

ARTÍCULOS PROMOCIONALES
PROMOTIONAL ITEMS
ARTICLES PROMOTIONNELS
WERBEARTIKEL
ARTICOLI PROMOZIONALI
ARTIGOS PROMOCIONAIS
РЕКЛАМНАЯ ПРОДУКЦИЯ



COD.	PCS.		
51530	25	50994 (2)	12,5
34000		58608	22

PCS.	Composición / Composition / Composition	Descripción / Description / Description	
	66062	Cordón anticaída retráctil con mosquetón / Retractable lanyard with carabiner	400mm
	63915	Cortabridas / Plastic tie cutter	
	66405	Destornillador mecánico / Slotted screwdriver	6,5 X 150
	66890	Destornillador electricista / Electrician screwdriver	5 X 150
	66053	Porta-tornillos magnético / Magnetic screwholder	ø5,5-6
	71669	Llave combinada titanio / Titanium combination wrench	
	70684	Llave combinada antichispa Al-Bron / Non sparking combination wrench Al-Bron	
	70172	Llave combinada antichispa Cu-Be / Non sparking combination wrench Cu-Be	
	73062	Llave fija una boca 1000V / Single ended open jaw wrench 1000V	8mm
	61627	Llave combinada pulido espejo / Combination wrench mirror polished chrome plating	
	61727	Llave combinada satinada cromado aeroespacial / Combination wrench aerospaceal chrome plating	
	64502	Soporte demostracion Mastergear / Demo-block	
1	62656	Llave combinada de carraca Mastergear / Mastergear combination ratchet wrench	13mm
	63204	Cortatubos para tubo de plástico Piraina / Plastic pipe cutter Piraina	42mm
	63119	Cortatubos Unique / Tube cutter unique	
	61406	Llave Mastergrip / Mastergrip wrench	14"
	61015	Llave heavy duty / Heavy duty wrench	10"
	62706	Tenaza de canal auto grip efecto muelle / Auto grip box joint plier spring effect	7"
	62299	Alicate corte diagonal Mastercut / Diagonal cutting plier Mastercut	160mm
	76611	Alicate universal Mastercut 1000V / Combination plier Mastercut 1000V	235mm
	69704	Martillo bola fibra de vidrio / Ball pein hammer fiberglass	MOD. A
	57427	Llave de golpe seguridad total / Total safety slogging wrenches	24mm
	61221	Llave ajustable gran apertura / Wide opening adjustable wrench	8"
	57581	Llave refinería para tubo y válvula / Refinery pipe and valve wrench	
	62096	Tenaza grip multiposición de gran capacidad / Multiposition large capacity grip plier	10"

43

ARTÍCULOS PROMOCIONALES
PROMOTIONAL ITEMS
ARTICLES PROMOTIONNELS
WERBEARTIKEL
ARTICOLI PROMOZIONALI
ARTIGOS PROMOCIONAIS
РЕКЛАМНАЯ ПРОДУКЦИЯ



■ TABLET PC ANDROID / ANDROID TABLET PC / TABLETTE PC ANDROID / ANDROID-TABLET-PC / TABLET PC ANDROID / TABLET PC ANDROID / ТАБЛЕТ РС АНДРОИД

COD.	
64852	
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES	
Sistema operativo / Operating system / Système opérationnel	ANDROID 4.4
Dimensiones / Dimensions / Dimensions	265 x 160 x 12 mm
Accesorios / Accessories / Accessoires	Cargador. Entrada: 100-240V/3A 50-60HZ. Salida: 5V-2.0A. Enchufe europeo Tipo F Auriculares Cable adaptador mini USB macho-USB hembra Mini USB macho-USB macho / Power adaptor: input: 100-240 V / 50-60 HZ-Output: 5V-2.0A. European plug Type F Earphones Mini USB male-USB female cable adaptor Mini USB male-USB male / Chargeur: entrée: 100-240 V / 50-60 HZ-Sortie: 5 V-2.0 A. Prise européenne Type F Écouteurs Câble adaptateur mini USB mâle-USB femelle Mini USB mâle-USB mâle
Pantalla / Screen / Écran	Pantalla táctil resistente de alta sensibilidad. Resolución 1024 x 600 pixel / High-sensitive resistance touch screen. Resolution 1024 x 600 pixel / Écran tactile résistant de haute sensibilité. Résolution 1024 x 600 pixel
Cámara / Camera / Caméra	0.3 MP: Cámara frontal - 2.0 MP: Cámara posterior / 0.3 MP: Front camera - 2.0 MP: Back camera / 0.3 MP: Caméra frontale - 2.0 MP: Caméra arrière
Color / Colour / Couleur	Blanca / White / Blanche
Procesador / Processor / Processeur	QUAD CORE ARM V7 1,32 GHz
Capacidad de disco duro / Hard drive capacity / Capacité du disque dur	RAM: 1 GB DDR / ROM: 8 GB
Tarjeta gráfica / Graphics card / Carte graphique	Integrada / Integrated / Intégrée
Wi-fi	802.11 b/g/n
Interfaz / Interface / Interface	ETHERNET
Micro HDMI	●
Bluetooth	●
Micro USB	●
Puertos USB / USB ports / Ports USB	●
Entrada para tarjeta TF / Built in TF slot / Entrée pour carte TF	●
Batería de litio / Lithium battery / Batterie en lithium	3800 mAh
Autonomía / Autonomy / Autonomie	2-6 horas / 2-6 hours / 2-6 heures
Soporte / Support / Support	3G
Pantalla táctil TFT / Screen Size / Écran tactile TFT	10.1"
Peso / Weight / Poids	510 gr



■ SOPORTE FLEXIBLE PARA TABLET PC / FLEXIBLE HOLDER FOR TABLET PC / SUPPORT FLEXIBLE POUR TABLETTE PC / FLEXIBELE HALTER F/TABLET PC / SUPPORTO FLESSIBILE PER TABLET PC / SUPORTE FLEXÍVEL PARA TABLET / ГИБКАЯ ПОДСТАВКА ДЛЯ ПЛАНШЕТА

COD.	
64853	
	
7-10"	



43

ARTÍCULOS PROMOCIONALES
PROMOTIONAL ITEMS
ARTICLES PROMOTIONNELS
WERBEARTIKEL
ARTICOLI PROMOZIONALI
ARTIGOS PROMOCIONAIS
РЕКЛАМНАЯ ПРОДУКЦИЯ



■ CATÁLOGOS / CATALOGUES / CATALOGUES / KATALOGE / CATALOGHI / CATÁLOGOS / КАТАЛОГИ

■ CATÁLOGO GENERAL / GENERAL CATALOGUE / CATALOGUE GÉNÉRAL / KATALOG / CATALOGO / CATÁLOGO / КАТАЛОГ

COD.
64842



■ CATÁLOGO SEGURIDAD / SAFETY CATALOGUE / CATALOGUE DE SECURITÉ / SICHERHEITSKATALOG / CATALOGO DI SICUREZZA / CATÁLOGO SEGURANÇA / КАТАЛОГ БЕЗОПАСНОГО ИНСТРУМЕНТА

COD.
64608



■ CATÁLOGO DE HERRAMIENTA PARA CONSTRUCCIÓN / TOOLS FOR CONSTRUCTION CATALOGUE / CATALOGUE D'OUTILLAGES POUR CONSTRUCTION / WERKZEUGE FÜR DEN BAU-KATALOG / CATALOGO DI UTENSILI PER EDILIZIA / CATÁLOGO DE FERRAMENTA PARA CONSTRUÇÃO / КАТАЛОГ СТРОИТЕЛЬНОГО ИНСТРУМЕНТА

COD.
65704



■ CATÁLOGO DE HERRAMIENTAS PARA MECÁNICA / HAND TOOLS FOR MECHANICS CATALOGUE / CATALOGUE D'OUTILS POUR MÉCANIQUE / HANDWERKZEUGE FÜR MECHANIKER-KATALOG / CATALOGO PER UTENSILERIA MECCANICA / CATÁLOGO DE FERRAMENTA MANUAL PARA MECÂNICA / КАТАЛОГ РУЧНОГО ИНСТРУМЕНТА ДЛЯ МЕХАНИКА

COD.
64843



■ LIBRO "EL MÉTODO DEL CASO EGAMASTER" / "THE EGA MASTER CASE STUDY" BOOK / LIVRE "LA MÉTHODE DU CAS EGA MASTER" / "DER FALL EGA MASTER" BUCH / LIBRO "IL METODO DEL CASO EGA MASTER" / LIVRO "O MÉTODO DA EGA MASTER" / КНИГА "EGA MASTER: МЕТОДЫ УСПЕХА"

COD.	Idiomas / Languages / Langues
64908	CASTELLANO
64909	ENGLISH
64905	FRANÇAIS
65019	DEUTSCH
65063	ITALIANO
64903	PORTUGUÊS
64910	EUSKERA
65720	РУССКИЙ
65020	日本語
65726	עברית



43

ARTÍCULOS PROMOCIONALES
PROMOTIONAL ITEMS
ARTICLES PROMOTIONNELS
WERBEARTIKEL
ARTICOLI PROMOZIONALI
ARTIGOS PROMOCIONAIS
РЕКЛАМНАЯ ПРОДУКЦИЯ



CARPETA CORPORATIVA / CORPORATE FOLDER / DOSSIER CORPORATIF / UNTERNEHMENSORDNER / CARTELLA AZIENDALE / CAPA CORPORATIVA / КОРПОРАТИВНЫЙ ПРОСПЕКТ

COD.	Idiomas / Languages / Langues
64233	CASTELLANO
64234	ENGLISH
64603	FRANÇAIS



ADHESIVO PUBLICITARIO / ADVERTISING STICKER / AUTOCOLLANT PUBLICITAIRE / WERBEAUFKLEBER / ADESIVO PUBBLICITARIO / AUTOCOLANTE PUBLICITÁRIO / РЕКЛАМНЫЙ СТИКЕР

COD.	L x W (mm)	Idiomas / Languages / Langues
64604	600 x 240	CASTELLANO
64606		FRANÇAIS



POSTERS PROMOCIONALES / PROMOTIONAL POSTERS / AFFICHES PROMOTIONNELS / WERBEPLAKATE / POSTER PROMOZIONALI / POSTERS PROMOCIONAIS / РЕКЛАМНЫЕ ПОСТЕРЫ

POSTER PREMIOS / AWARD PRIZE POSTER / AFFICHE DES PRIX / POSTER - AUSZEICHNUNGEN / POSTER PREMI / POSTER DE PRÉMIOS / ПЛАКАТ С НАГРАДАМИ

COD.	L x W (mm)	Idiomas / Languages / Langues
64661	470 x 670	CASTELLANO
64662		ENGLISH
64663		FRANÇAIS



POSTER PRODUCTOS / PRODUCT POSTER / AFFICHE DE PRODUITS / WERBE POSTER - PRODUKTE / POSTER PRODOTTO / POSTER DE PRÉMIOS / ПЛАКАТ С НАГРАДАМИ

COD.	L x W (mm)	Idiomas / Languages / Langues
64656	500 x 670	CASTELLANO
64657		ENGLISH
64658		FRANÇAIS
64659		ITALIANO
64660		PORTUGUÉS



43

ARTÍCULOS PROMOCIONALES
PROMOTIONAL ITEMS
ARTICLES PROMOTIONNELS
WERBEARTIKEL
ARTICOLI PROMOZIONALI
ARTIGOS PROMOCIONAIS
РЕКЛАМНАЯ ПРОДУКЦИЯ



■ **POSTER MARTILLOS / HAMMER POSTER / AFFICHE DE MARTEAUX / HAMMER-PLAKAT / POSTER MARTELLI / POSTER MARTELOS / ПОСТЕР «МОЛОТКИ И КУВАЛДЫ»**

COD.	L x W (mm)	Idiomas / Languages / Langues
90346	700x1000	CASTELLANO
90347		ENGLISH



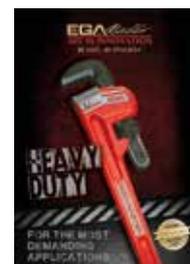
■ **POSTER ALICATES / PLIER POSTER / AFFICHE DE PINCES / ZANGE-PLAKAT / POSTER PINZE / POSTER ALICATES / ПОСТЕР «ПЛОСКОГУБЦЫ»**

COD.	L x W (mm)	Idiomas / Languages / Langues
90354	700x1000	CASTELLANO
90355		ENGLISH



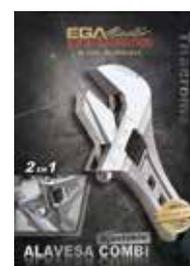
■ **POSTER HEAVY DUTY / HEAVY DUTY POSTER / AFFICHE DE HEAVY DUTY / HOCHLEISTUNGSPAKAT / POSTER HEAVY DUTY / POSTER HEAVY DUTY / ПОСТЕР «ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ БОЛЬШИХ НАГРУЗОК»**

COD.	L x W (mm)	Idiomas / Languages / Langues
90356	700x1000	CASTELLANO
90357		ENGLISH



■ **POSTER LLAVE ALAVESA / BASQUE WRENCH POSTER / AFFICHE DE "CLÉ BASQUE" / BASKENSCHLÜSSELPLAKAT / POSTER CHIAVE BASCA / POSTER CHAVE ALAVESA / ПОСТЕР «КЛЮЧИ БАСКСКОГО ТИПА»**

COD.	L x W (mm)	Idiomas / Languages / Langues
90358	700x1000	CASTELLANO
90359		ENGLISH



43

ARTÍCULOS PROMOCIONALES
PROMOTIONAL ITEMS
ARTICLES PROMOTIONNELS
WERBEARTIKEL
ARTICOLI PROMOZIONALI
ARTIGOS PROMOCIONAIS
РЕКЛАМНАЯ ПРОДУКЦИЯ



■ **VESTUARIO LABORAL / WORKWEAR / VÊTEMENTS DE TRAVAIL / ARBEITSKLEIDUNG / ABBIGLIAMENTO DA LAVORO / VESTUÁRIO LABORAL / РАБОЧАЯ ОДЕЖДА**

■ **CAMISA / SHIRT / CHEMISE / SHIRT / CAMICIA / CAMISA / РУБАШКА**

COD.	Tallas / Sizes / Tailles
90349	S
90350	M
90351	L
90352	XL
90353	XXL



■ **CAMISETA / T-SHIRT / TEE-SHIRT / T-SHIRT / MAGLIETTA / CAMISETA / ФУТБОЛКА**

COD.	Tallas / Sizes / Tailles
64836	XL



■ **POLO / T-SHIRT WITH COLLAR / POLO / POLOHEMD / MAGLIETTA POLO / CAMISETA COM GOLA / РУБАШКА-ПОЛО**

■ **EGA MASTER**

COD.	Tallas / Sizes / Tailles
90365	M
64837	L
64838	XL



COD.	Tallas / Sizes / Tailles
90386	M
90387	L
90388	XL



■ **EGA SOLUTIONS**

COD.	Tallas / Sizes / Tailles
90389	M
90390	L
90391	XL



■ **CAMISETA TÉCNICA / TECHNICAL T-SHIRT / TEE-SHIRT TECHNIQUE / TECHNIK T-SHIRT / MAGLIETTA TECNICA / CAMISETA TÉCNICA / ТЕХНИЧЕСКАЯ ФУТБОЛКА**

COD.	Tallas / Sizes / Tailles
90301	L
90302	XL



43

ARTÍCULOS PROMOCIONALES
PROMOTIONAL ITEMS
ARTICLES PROMOTIONNELS
WERBEARTIKEL
ARTICOLI PROMOZIONALI
ARTIGOS PROMOCIONAIS
РЕКЛАМНАЯ ПРОДУКЦИЯ



COD.	Tallas / Sizes / Tailles
63944	M
63948	L
63949	XL



■ **CHUBASQUERO / RAINCOAT / ANORAK / WETTERMANTEL / IMPERMEABILE / IMPERMEÁVEL / КУРТКА-ДОЖДЕВИК**

COD.	Tallas / Sizes / Tailles
90305	M
90306	L
90307	XL



■ **CAZADORA / JACKET / VESTE / JACKE / GIACCA / CASACO / КУРТКА**

COD.	Tallas / Sizes / Tailles
90393	M
90394	L
90395	XL



■ **CHAQUETA FORRO POLAR / POLAR JACKET / VESTE POLAIRE / SOFTSHELLJACKE / GIACCA POLARE / CASACO POLAR / КУРТКА РАБОЧАЯ УТЕПЛЕННАЯ**

COD.	Tallas / Sizes / Tailles
90303	S
90304	M
90308	L
90310	XL



■ **CHALECO DE TRABAJO / WORK VEST / VESTE DE TRAVAIL / ARBEITSWESTE / GILET DA LAVORO / COLETE DE TRABALHO / РАБОЧАЯ ЖИЛЕТКА**

COD.	Tallas / Sizes / Tailles
90331	S
90332	M
90333	L
90334	XL



43

ARTÍCULOS PROMOCIONALES
PROMOTIONAL ITEMS
ARTICLES PROMOTIONNELS
WERBEARTIKEL
ARTICOLI PROMOZIONALI
ARTIGOS PROMOCIONAIS
РЕКЛАМНАЯ ПРОДУКЦИЯ



■ PANTALÓN DE TRABAJO / WORK PANTS / PANTALON DE TRAVAIL / ARBEITSHOSEN / PANTALONE DA LAVORO / CALÇAS DE TRABALHO / РАБОЧИЕ БРЮКИ

COD.	Tallas / Sizes / Tailles
90320	36
90321	38
90322	40
90323	42
90324	44
90325	46
90326	48
90327	50
90328	52
90329	54
90330	56



■ MERCHANDISING

■ GORRA / CAP / CASQUETTE / KAPPE / CAPPELLO / VISERA / КЕПКА

COD.
64699



■ MASCARILLAS REUTILIZABLES / REUSABLE MASKS / MASQUE RÉUTILISABLE / WIEDERVERWENDBARE MASKEN / MASCHERINE RIUTILIZZABILI / MÁSCARAS REUTILIZÁVEIS / МНОГОРАЗОВЫЕ МАСКИ

■ EGAMASTER

COD.	
35657	25

UNE 0065/2020



■ EGASOLUTIONS

COD.	
35654	25

UNE 0065/2020



■ ALFOMBRILLA ORDENADOR / MOUSE PAD / TAPIS DE SOURIS / MOUSE PAD / MOUSE PAD / TAPETE DE RATO / КОВРИК ПОД КОМПЬЮТЕРНУЮ МЫШЬ

COD.
64788



43

ARTÍCULOS PROMOCIONALES
PROMOTIONAL ITEMS
ARTICLES PROMOTIONNELS
WERBEARTIKEL
ARTICOLI PROMOZIONALI
ARTIGOS PROMOCIONAIS
РЕКЛАМНАЯ ПРОДУКЦИЯ



POSAVASOS LLAVE ALAVESA / BASQUE WRENCH COASTER / DESSOUS DE VERRE "CLÉ BASQUE" / UNTERSETZER FÜR GLÄSER - ALAVESA / PORTA COPOS CHAVE ALAVESA / PORTA BICCHIERI CHIAVE BASCA / ПОДСТАВКА ДЛЯ СТАКАНА С РАЗВОДНЫМ КЛЮЧЕМ

COD.

64144



POSAVASOS MASTERGRIP / MASTERGRIP COASTER / DESSOUS DE VERRE MASTERGRIP / UNTERSETZER FÜR GLÄSER - MASTERGRIP / PORTA COPOS MASTERGRIP / PORTA BICCHIERI MASTERGRIP / ПОДСТАВКА ДЛЯ СТАКАНА С MASTERGRIP

COD.

64145



BOLÍGRAFO ANTIDESLIZANTE / ANTI-SLIPPERY PEN / STYLO ANTI-DÉRAPANT / KUGELSCHREIBER, RUTSCHFEST / PENNA CON GOMMA ANTISCIVOLO / ESFEROGRÁFICA ANTI-DESILIZANTE / НЕПРОСКАЛЬЗЫВАЮЩАЯ РУЧКА

COD.

64698



BLOCK DE NOTAS / NOTES BLOCK / BLOC-NOTES / NOTIZBLOCK / BLOCK NOTE / BLOCO DE NOTAS / БЛОКНОТ

COD.

64759

Tamaño / Size / Taille

A5

64755

A4



BOLSA DE PLÁSTICO PROMOCIONAL / PROMOTIONAL PLASTIC BAG / SAC PLASTIQUE PROMOTIONNEL / WERBE PLASTIK-BEUTEL / SACO DE PLÁSTICO PROMOCIONAL / BORSA DI PLASTICA PROMOZIONALE / РЕКЛАМНЫЕ ПАКЕТЫ

COD.

64681

L x W x H (mm)

390 x 390 x 800



43

ARTÍCULOS PROMOCIONALES
PROMOTIONAL ITEMS
ARTICLES PROMOTIONNELS
WERBEARTIKEL
ARTICOLI PROMOZIONALI
ARTIGOS PROMOCIONAIS
РЕКЛАМНАЯ ПРОДУКЦИЯ



PORTALATAS REFRIGERADOR / STUBBY HOLDER / PORTE CANNETE / DOSENHALTER GEFRIERER / PORTABICCHIERE / REFRIGERADOR DE LATAS E GARRAFAS / КОРОТКИЙ ДЕРЖАТЕЛЬ

COD.

64695



PUZZLE / JIGSAW PUZZLE / PUZZLE / PUZZEL / PUZZLE / PUZZLE / ПАЗЛ С НОЖОВКАЙ

COD.

64413



RELOJ / WATCH / MONTRE / UHR / OROLOGIO / RELÓGIO / БАХТА

COD.

64697

CARACTERÍSTICAS / FEATURES / CARACTÉRISTIQUES

Reloj cronómetro "Masterwatch" multiesfera, correa de piel, resistente al agua / *Multisphere, waterproof "Masterwatch" with chronometer and leather belt* / Montre chronomètre "Masterwatch" multispère, bracelet en cuir, résistante à l'eau



BOLÍGRAFO CON MEMORIA USB (2 GB), PUNTERO LÁSER Y LED / USB PEN DRIVE (2 GB) WITH LASER AND LED POINTER / STYLO CLÉ USB (2 GB), POINTEUR LASER ET LED / USB PEN DIRVE (2 GB) MIT LASER UND LED POINTER / PENNA CON MEMORIA USB (2 GB), PUNTATORE LASER E LED / ESFERGRÁFICA COM MEMÓRIA USB (2 GB) COM PONTEIRO LASER E LED / USB РУЧКА ЛАЗЕРНЫМ УКАЗАТЕЛЕМ И С LED-ОМ

COD.

64705

CARACTERÍSTICAS / FEATURES / CARACTÉRISTIQUES

Memoria USB 2 Gb / *2 Gb USB memory card* / Clé USB 2 Gb

Puntero láser clase 2 / *Class 2 laser pointer* / Pointeur laser classe 2

Bolígrafo tinta reemplazable / *Replacable ink ballpen* / Stylo à encre remplaçable

Estuche metálico / *Metallic case* / Étui métallique



TAZA CERÁMICA / CERAMIC MUG / TASSE EN CÉRAMIQUE / TASSE / TAZZA DI CERAMICA / CANECA CERÂMICA / КЕРАМИЧЕСКАЯ КРУЖКА

COD.

64701



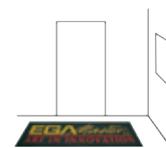
43

ARTÍCULOS PROMOCIONALES
PROMOTIONAL ITEMS
ARTICLES PROMOTIONNELS
WERBEARTIKEL
ARTICOLI PROMOZIONALI
ARTIGOS PROMOCIONAIS
РЕКЛАМНАЯ ПРОДУКЦИЯ



■ ALFOMBRA / CARPET / TAPIS / TEPPICH / TAPPETO / TAPETE / КОБЕР

COD.	L x W (mm)
64738	1950 x 650



■ MANIQUÍ / MANNEQUIN / MANNEQUIN / GLIEDERPUPPE / MANICHINO / MANEQUIM / ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ МАНЕКЕН

COD.
65711

CARACTERÍSTICAS / FEATURES / CARACTÉRISTIQUES

Herramientas antidrop, EPIs y cinturón portaherramientas no incluidos / Antidrop tools, PPE and tool belt not included / Outillage antichute, EPI et ceinture porte-outils non inclus



■ EXPOSITORES / DISPLAYS / PRESENTOIRS / STÄNDER / ESPOSITORI / DISPLAY STAND / СТЕНДЫ

COD.	L x W x H (mm)
90101	1050 x 460 x 2150

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Gancho / Hook / Crochet	60
Puertas de metacrilato / Methacrylate sliding doors / Porte de méthacrylate	●
Doble cierre / Double lock / Double fermeture	●
Iluminación interior / Interior lighting / Illumination intérieure	●
Patas regulables en altura / Adjustable legs in height / Pattes réglables en hauteur	●



COD.	L x W x H (mm)
90047	980 x 520 x 2150

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Gancho / Hook / Crochet	60
Iluminación frontal / Frontal lighting / Illumination frontale	●
Patas regulables en altura / Adjustable legs in height / Pattes réglables en hauteur	●



1357

43

ARTÍCULOS PROMOCIONALES
PROMOTIONAL ITEMS
ARTICLES PROMOTIONNELS
WERBEARTIKEL
ARTICOLI PROMOZIONALI
ARTIGOS PROMOCIONAIS
РЕКЛАМНАЯ ПРОДУКЦИЯ



COD.	L x W x H (mm)
90171	580 x 370 x 1700

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Baldas / Shelves / Étagères	4
-----------------------------	---



COD.	L x W x H (mm)
90188	600 x 600 x 2000

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Gancho / Hook / Crochet	150
Número de caras / Number of sides / Numéro de faces	4
Con ruedas / With wheels / Avec roues	●


CINTA DE SEÑALIZACIÓN DE SEGURIDAD / SAFETY SIGNAGE TAPE / RUBAN AVERTISSEUR DE SÉCURITÉ / SICHERHEITS-BESCHRIFTUNGSBAND / NASTRO SEGNALETICO DI SICUREZZA / FITA DE SINALIZAÇÃO DE SEGURANÇA / МАРКИРОВОЧНАЯ ЛЕНТА

COD.	Dimensiones / Dimensions / Dimensions
63988	50 m x 10 cm


BANDERA FLEXIBLE / FLEXIBLE FLAG / DRAPEAU FLÉXIBLE

COD.		W x H (mm)
90360	Bandera y estructura / Flag and structure / Drapeau et structure	550 x 2900



43

ARTÍCULOS PROMOCIONALES
PROMOTIONAL ITEMS
ARTICLES PROMOTIONNELS
WERBEARTIKEL
ARTICOLI PROMOZIONALI
ARTIGOS PROMOCIONAIS
РЕКЛАМНАЯ ПРОДУКЦИЯ



■ ROLL UP 1500 x 2000

COD.	Lonas / Pannels / Panneaux	Idiomas / Languages / Langues
11155	12 Gamas	Castellano
11156	12 Ranges	English
11157	12 Gammes	Français



COD.	Lonas / Pannels / Panneaux	Idiomas / Languages / Langues
11158	Seguridad Titanio/1000V	Castellano
11159	Safety Titanium/1000V	English
11160	Sécurité Titane/1000V	Français



COD.	Lonas / Pannels / Panneaux	Idiomas / Languages / Langues
11161	Seguridad ATEX/Antichispa	Castellano
11162	Safety ATEX/Non-Sparking	English
11163	Sécurité ATEX/Antidéflagrant	Français



COD.	Lonas / Pannels / Panneaux	Idiomas / Languages / Langues
11164	Herramienta y máquinas para tubo	Castellano
11165	Pipe tools and machines	English
11166	Outils et machines pour tubes	Français

